



OBSEQUIADOR

Ano XXIX - Órgão Informativo do Departamento de Promoção Social da Usina da Pedra - Buriti - Ibirá - n.º 352 - 15 de setembro a 15 de novembro/2000

Final da Safra 2000

Com a diminuição de toneladas de cana provocada pelos dois últimos anos de dificuldades enfrentadas pelo Setor Sucroalcooleiro, acentuada pelas condições climáticas adversas, as Usinas da Pedra, Buriti e Ibirá encerraram suas safras em outubro. Na Ibirá, a safra foi de 95 dias: de 5 de julho a 7/outubro. Buriti conseguiu em 15 de maio e foi até 11/outubro, totalizando 151 dias e a Pedra teve 157 dias de safra: de 22/maio a 25 de outubro.

Com safra mais curta, buscou-se compensar parte das dificuldades com moagens diárias menores, buscando um ganho maior de eficiência. Isto foi mais acentuado nas Usinas da Pedra e Buriti, tendo como reflexo direto, uma melhor eficiência industrial, com produto de melhor qualidade, gerando PPR de 86,0% para a Pedra e de 86,3% para a Usina Buriti.

A Ibirá teve sua menor safra desde sua criação em 1998, em função de ter moído em 2000 o saldo das

canas remanescentes. Já para o ano 2001, com canaviais renovados, a produção esperada para Ibirá está na ordem de 1.000.000 de toneladas.

O Boletim final de Safra apresentou os seguintes resultados:

USINA DA PEDRA - dias de safra: 157
Cana moída: 2.584.960,440 toneladas
Produção Açúcar: 2.191.250 sacas.
Produção Alcool: 164.702.000 litros

USINA BURITI - dias de safra: 151
Cana moída: 767.685,180 toneladas
Produção Alcool: 72.432.000 litros

USINA IBIRÁ - dias de safra: 95
Cana moída: 470.509,440 toneladas
Produção Açúcar: 607.329 sacas.
Produção Alcool: 19.314.000 litros

Usina da Pedra e Organização Balbo unem-se para produção do PHB

Em setembro, a Usina da Pedra associou-se à Organização Balbo para produção do PHB, o plástico biodegradável fabricado a partir do açúcar da cana. Dessa união, nasceu a PHB Industrial S/A, cujo objetivo é ampliar e consolidar o desenvolvimento da tecnologia e da produção do PHB.

A Unidade Piloto construída na Pedra, para produção do PHB começou a funcionar em 1995. De lá para cá, o aprimoramento tecnológico e pessoal, bem como os estudos para utilização do produto foram sendo intensificados.

A previsão inicial da PHB Industrial é alcançar 50 toneladas/ano do produto, na Unidade Piloto construída na Usina da Pedra e chegar em 2002 com mais duas unidades para produção de 10.000 toneladas/ano.

PHB: o meio ambiente agradece

Sabe-se hoje que o Plástico Biodegradável-PoliHidroxi Butirato, ou seja, o PHB, o pode ter a mesma utilização do plástico comum. Sua aplicação envolve a produção de embalagens para produtos e defensivos agrícolas, vasilhames e filmes para alimentos, brinquedos e material escolar, frascos para cosméticos e detergentes, materiais descartáveis, como, pentes, escovas e barbeadores.

Vai participar das Excursões no fim do ano?

Então passe no DPS, em Serrana, dia 5 de dezembro, às 19 horas para retirar sua passagem.



A grande vantagem do PHB é que ele é biodegradável, ou seja, ele se decompõe mais rapidamente no aterro sanitário. Enquanto o plástico comum, de origem petroquímica, leva de 50 a 60 anos para se decompor, o PHB, ao contrário, começa a se decompor em poucas semanas, e, no prazo de um ano está incorporado à terra, contribuindo, consideravelmente, para a preservação do meio ambiente.

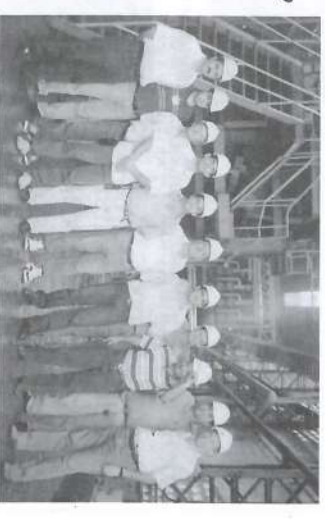
nono nono



Na Ibirá, Romeu Antônio Moreira chegou com o último caminhão da safra e foi recebido na Balança por companheiros e também por funcionários da Pedra.



Na Pedra, o último caminhão de cana chegou na balança por volta das 19 horas, com o motorista Luiz Antônio dos Santos (no capô).



Brinquedos para filhos de funcionários

Na primeira semana de dezembro, os filhos de funcionários com idade de 0 a 12 anos receberão os brinquedos de Natal. A entrega será nos seguintes dias:

- Usina Ibirá: dia 5
- Usina da Pedra: dia 6/12
- Usina Buriti: dia 7/12

Atenção! Para retirar o brinquedo, é necessário apresentar a Carteira do São Francisco Clínicas e o Comunicado que os pais receberão junto com a primeira parcela do 13º Salário. Cuidado para não perdê-lo.





TREINAMENTO E DESENVOLVIMENTO

Desenvolvimento Profissional Área Administrativa

Prosseguem os cursos do Programa de Desenvolvimento Profissional, para os funcionários da área administrativa.

No treinamento anterior - **Desenvolvimento do Autocontrole**, os participantes aprenderam algumas técnicas e formas para melhorar o domínio de si mesmo, controlando e lidando de modo eficaz com situações que geram estados afetivos que limitam a eficácia profissional.

O último, realizado em outubro, tratou do **Desenvolvimento da Auto-direção**. Um levantamento das várias situações afetivas no trabalho, levantadas pelos próprios funcionários no treinamento anterior, foi a base para discussões em grupos.

A partir daí, os participantes concluíram que é possível dirigir suas atitudes, pensamentos, emoções

com entusiasmo, de forma mais positiva e eficaz frente aos problemas e dificuldades do dia-a-dia de trabalho. No entanto, essa autodireção positiva depende da maneira como estes acontecimentos são interpretados por cada um.

Automotivação

Será este o assunto da próxima etapa do Programa, enfocando a importância do domínio da vontade para o sucesso pessoal e profissional.



Supervisores e gerentes também fizeram o Curso

Aplicação de Herbicida



Estes Funcionários fizeram o Treinamento dia 20, pela manhã.



Treinamento teórico de manhã e prático à tarde.

Os funcionários que trabalham na Aplicação de Herbicida participaram de dois Treinamentos. No primeiro, dia 20, Sérgio Castro, da Dupont, falou-lhes sobre Técnicas de Aplicação de Herbicida e o uso correto do EPIs. No dia 23, no período da manhã participaram do curso: Tecnologia de Aplicação, ministrado por Rudolf Woch, da Monsanto do Brasil Ltda. À tarde foram para o treinamento de campo.

Edson Adauto Miranda, administrador regional, explicou: *“- Estes Treinamentos já estavam programados. Aproveitamos a estiação, quando não é recomendável aplicar o produto para fazer os Cursos. Nosso objetivo é passar conceitos básicos de aplicação correta, com qualidade, sem desperdício, e, principalmente, com segurança, usando os EPIs indicados para a função”*.



Na Buriti, funcionários das Turmas 4 e 5 também fizeram treinamento teórico e prático, ministrado pela Dupont.

Funcionários visitam a Fenasucro

Dia 29/setembro, funcionários da Usina da Pedra, Ibirá e Buriti visitaram a VIII Fenasucro-Feira Internacional Sucroalcooleira, realizada de 26 a 29/ setembro, em Sertãozinho. Foram conhecer os últimos lançamentos de equipamentos e tecnologia voltados para a produção de açúcar e álcool.



Funcionários da Pedra: Joaquim José Teixeira, o Goiano da Van, Aparecido Donizete da Silva, João Donizete S. Duarte, Flávio R. Lima, Tabajara V. Bezerra, Benedito Roberto da Silva, Leonardo P. Nonato Filho, Marçal Hayashi. Agachados: Paulo Cesar C. Freitas, Carlos Marques e Pedro Dias Correia

Funcionários da Ibirá, na Fenasucro fizeram pose junto ao conjunto de redutores adquiridos pela Pedra, da Renk-Zanini:

Paulo Contiliani, Cezar A. Caldas, Evandro de Paula Durango, Marcelo L. Ferreira, João B. Pironi, Nivaldo F. Chagas e Geraldo Soares dos Reis. Agachados: Leandro C. Moreto e Fernando Augusto de Oliveira.



SOCIAIS

Parabéns aos noivos, aos pais e boas vindas aos bebês. Saúde e paz a todos.

CASARAM-SE:

Dia 07/10: Rosângela Aparecida P. Sabino e Sívio Carlos Bergamo, Coord. e Transporte Turmas.

Usina Ibirá

Dia 07/10: Andréa B. Linares e Ângelo Marcel O. Alves, da Seção Pessoal

NAScerAM:

Dia 21/09: Laura Mara, filha de Eliana e Antonio C. Bonifácio, da Pecuária

Dia 25/09 nasceram:

■ Maria Laura, filha de Zilda e Renato Barato, da Turma 10
 ■ Vitória, filha de Cícera e Sebastião Ramos da S. Filho, da Turma 05

Dia 04/10: Leandro, filho de Luciana e Claudio Antonio Flávio, da Motomec.

Dia 06/10 nasceram:

■ Arthur, filho de Maria José e Leonardo Oliveira dos Santos, da Motomec.
 ■ Breno, filho de Fernanda e Odair Monteiro de Souza, da Motomecanização.

Dia 09/10 nasceram:

■ Maíton, filho de Ana Lúcia e José Hamilton P. Carvalho, da Irrigação.
 ■ Karina, filha de Nelma e Timóteo Gobira Filho, da Turma 05

Dia 10/10: Rodrigo, filho de Maria Edna e Ronaldo Dias Lima, da T. 05

Dia 20/10: Ana Elisa, filha de Luciene e José Joaquim Gomes, da Turma 06

USINA IBIRÁ

Dia 02/09: Everton, filho de Sirlene e Alberto A. Camilo, Combate à Fomiga.
 10/09: Misael, filho de Márcia e Carlos Roberto Cândido, da Turma 12.
 18/09: Helton, filho de Sílvia e Hélio Pereira Nunes, da Turma 08.

24/09: Marcos Vinícius, filho de Ana Maria e José Geraldo P. Santos, da T. 11.
 08/10: Bianca, filha de Edna e Paulo Sérgio Cequelero, da Turma 05.

12/10: Milene, filha de Maria Aparecida e Adolfo R. Catarino, da Mecaniz.

16/10: Rodrigo, filha de Maria e José Pacheco Rolim, da Turma 15.

EXPEDIENTE

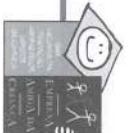
Publicação mensal da Usina da Pedra, Buriti, Ibirá, E.B.O. e Carpa, dirigida aos funcionários e familiares.

Direção: Pedro Biagi Neto - Redação, Edição: Dagna Cavalcheiro Machado MTT017.092
 Diagramação e Editoração: Sheila Guimarães
 Correspondência: Cx. Postal 02 - Serrana - SP
 CEP: 14150-000 - Fone: (016) 687-1211
 Tiragem: 3500 exemplares
 Distribuição gratuita Filial da ABERJÉ.
 Autorizada reprodução de matérias, desde que citada a fonte.



Bonite

Venha cantar no Coral Adulto da Fundação Cultural de Serrana. O Coral foi fundado em 15/out.198 e atualmente está com 20 integrantes, com idade a partir de 15 anos. Os ensaios são às terças-feiras, às 19:30 horas, na sede da Fundação (antigo cinema). Participe!



Resultados Finais do PPR

Programa de Participação nos Resultados

Participação e envolvimento de cada um para o benefício de todos

Com o final da safra, saíram os últimos resultados do Programa de Participação nos Resultados, um Programa que através do esforço conjunto entre Empresa e Empregados, visa melhorar os resultados de safra, remunerando os funcionários quando as metas estabelecidas são alcançadas.

Os números foram amplamente divulgados em toda Empresa e, em fevereiro de 2001, no décimo dia útil, ou seja, 12/02/2001, todos os funcionários ativos nesta data, receberam a remuneração conforme seu grupo salarial.

Veja nos quadros os resultados finais alcançados:

USINA DA PEDRA:

FATORES	ÍNDICES	% SALÁRIO	
		GRUPO 1	GRUPO 2
1- Eficiência Industrial	86,0 %	34,00 %	47,00 %
2- Absenteísmo do Trab. Rural	6,06 %	5,00 %	7,50 %
3- Terra na Cana kg/Ton.	5,7	5,70 %	8,00 %
4- Rendimento Energético-Colhedoras	0,9520	0,00	0,00
5- Rendimento Energético-Caminhões	56,5	7,00 %	11,00 %
DISTRIBUIÇÃO TOTAL		51,70 %	73,50 %

Em 12 de fevereiro de 2001 os funcionários do Grupo 1 receberam 51,70% do salário base e os do Grupo 2 receberam 73,50%.

USINA BURITI

	ÍNDICES	% SALÁRIO	
		GRUPO 1	GRUPO 2
1- Eficiência Industrial	86,3 %	17,00 %	24,00 %
2- Absenteísmo do Trab. Rural	4,79 %	11,00 %	16,00 %
3- Terra na Cana kg/Ton.	6,5	14,30 %	20,00 %
4- Rendimento Energético - Colhedoras	0,8644	0,00%	0,00%
5- Rendimento Energético - Caminhões	51,2	3,00 %	5,00 %
DISTRIBUIÇÃO TOTAL		45,30 %	65,00 %

Em 12 de fevereiro de 2001 os funcionários do Grupo 1 receberam 45,30% do salário base e os do Grupo 2 receberam 65,00%.

USINA IBIRÁ

	ÍNDICES	% SALÁRIO	
		GRUPO 1	GRUPO 2
1- Eficiência Industrial	82,6 %	0,00 %	0,00 %
2- Absenteísmo do Trab. Rural	8,47 %	5,00 %	7,00 %
3- Terra na Cana kg/Ton.	6,3	14,30 %	20,00 %
DISTRIBUIÇÃO TOTAL		19,30 %	27,00 %

(*) Na Ibirá os fatores Rendimento Energético Colhedoras e Caminhões não entraram no PPR, porque estas atividades são terceirizadas.

Em 12 de fevereiro de 2001 os funcionários do Grupo 1 receberam 19,30% do salário base e os do Grupo 2 receberam 27,00%.

Usina da Pedra recebe prêmio JornalCana/2000:

“Os Melhores do Ano no Setor Sucrialcooleiro”

Pelo segundo ano consecutivo, a Usina da Pedra foi agraciada com o prêmio na categoria Tecnologia na Produção de Alcool.

A solenidade de entrega aconteceu em 25/setembro, no Hotel JP, em Ribeirão Preto.

José Rômulo Lamenha Gomes (à direita), gerente Depto Produção Alcool/Laboratórios, representou a Usina da Pedra e ao receber o Prêmio, assim se manifestou:

“... Receber o prêmio Tecnologia na Produção de Alcool, pelo segundo ano consecutivo, significa o reconhecimento de nosso trabalho, pois, apesar de todas as dificuldades, a Usina da Pedra segue obstinada na sua tarefa de produzir, manter e gerar empregos.

Mais uma vez, obrigado a todos que tem nos apoiado e que elegeram a Usina da Pedra, a Destilaria do Ano em Tecnologia na Produção do Alcool. Queremos compartilhar com os funcionário e com todas as nossas parcerias, os louros desse Prêmio, especialmente a Fermentec, nossa parceira de mais de 23 anos na busca de novas tecnologias do Setor”.



Prêmio JornalCana “Melhores do Ano”.

Trata-se de um prêmio instituído pelo JornalCana para valorizar pessoas, empresas e unidades produtoras que se destacaram durante o ano, na busca do aprimoramento tecnológico, humano e socio-econômico do Setor. Os premiados são escolhidos através de pesquisa junto a profissionais do Setor e votação do Conselho Editorial do JornalCana.

DRH INFORMA - Calendário dos Pagamentos

20 de Novembro/2000 a 20 de Fevereiro/2001

Faça suas Contas

NOVEMBRO/2.000

- Adiantamento de 40% do Salário, para quem tenha trabalhado 80 horas semanais na 1ª quinzena.
- Vale de Alimentação - V.A - R\$ 28,00

Dia 30:

Adiantamento de 50% do 13º Salário, primeira parcela.

DEZEMBRO/2.000

Dia 6: Salário de novembro

Dia 20:

- 13º Salário, segunda parcela.
- Adiantamento de 40% do Salário, para quem trabalhou 80 horas semanais na primeira quinzena.
- Vale de Alimentação- V.A - R\$ 28,00
- Vale de Natal - V.A. de R\$ 40,00, para os admitidos até o dia 22/9/2.000.

JANEIRO/2.001

Dia 5: Salário de dezembro/2.000

Dia 19:

- Adiantamento de 40% do Salário, para quem tenha trabalhado 80 horas semanais na 1ª quinzena.
- Vale de Alimentação- V.A - R\$ 28,00

FEVEREIRO/2.001

Dia 6: Salário de janeiro/2.001

Dia 12: Programa de Participação nos

Resultados, conforme Acordo.

Dia 20:

- Adiantamento de 40% do Salário, para quem tenha trabalhado 80 horas semanais na primeira quinzena.
- Vale de Alimentação- V.A - R\$ 28,00

OBS: As férias serão pagas com dois dias úteis de antecedência, em relação ao período de gozo.

Fique atento Compras a prazo! Cuidado com elas!

Você não paga na hora, mas terá que pagar depois e com juros. Faça planos de compras dentro do limite de seu orçamento. Não conte com o dinheiro antes de ganhá-lo. É perigoso.

“Nenhum crédito vale tanto quanto o dinheiro vivo. Não compare só a prazo. Só à vista. Se banquiereiro ganha muito dinheiro cobrando juros, você ficará menos pobre não pagando juros”.

Vicente Golfeito - Economista



Empresa Amiga da Criança

Programa de Visitas/2000 encerrou dia 3/outubro



Alunos da APAE também visitaram a Usina

O Programa de Visitas de Escolares à Usina da Pedra realizado em parceria com a Fundação Cultural de Serrana, terminou em 3 de outubro.

Foram 29 visitas realizadas de 1º de agosto a 3 de outubro, coordenadas por Wanderlei Montanari, do Treinamento, sempre às terças, quintas e sextas-feiras, e acompanhadas por Hélio Neto, Reginaldo Rodrigues e Luiz Roberto Oliveira Antônio, com direito a uma gostosa garapa no final da visita.

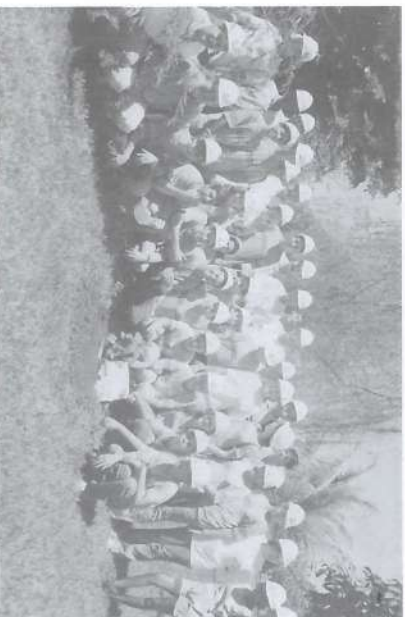
Neste ano todas as Unidades Escolares de Serrana que visitaram a

Usina receberam uma muda de Ipê Amarelo para ser plantada na Escola, com placa alusiva ao Programa.

Neste período, 1.260 estudantes das Escolas de Serrana, e de outras localidades, como o Colégio Equipe, de São Paulo, e ainda 22 alunos da APAE/ Serrana vieram conhecer o processo de fabricação do açúcar e do álcool.

O Colégio Equipe, já há alguns anos incluiu a Usina no roteiro do Programa. Trabalho de Campo, que desenvolve com seus alunos na região de Ribeirão Preto.

Plantio de Árvore na Usina



No dia 21 de setembro, em homenagem ao "Dia da Árvore" os alunos da Escola José Costa, que neste dia visitavam a Usina, acompanharam o plantio de uma muda de Ipê Amarelo, com placa alusiva à data.

A muda foi plantada por Ueliton Botelho Uzuelli e Leide Daiane Barbosa da Silva, alunos do 2º Colégioial do período da manhã, da Escola José Costa.

Durante o plantio, Pedro Biagi Neto cumprimentou os alunos desejando-lhes que, a exemplo daquele Ipê que crescerá e dará flores, que eles também se desenvolvam através do estudo e sejam úteis à sociedade e principalmente sejam felizes.

Adoçando as Crianças nas Escolas

Há muitos anos a Empresa faz a doação mensal de açúcar para as Escolas de Primeiro e Segundo Grau.. O açúcar doado é utilizado em alimentos servidos às crianças. Ainda faz parte do Programa, a distribuição de refrigerantes, durante a Semana da Criança. É o Programa Adoçando as Crianças na Escola. Neste ano, só nas Escolas de Serrana, foram entregues 684 garrafas "pet" de Coca-Cola.



Na Emej Jardim "Boa Vista", a vice-diretora, Mônica R. Cândido chamou as crianças para receber os refrigerantes.

Entrega dos refrigerantes na Escola Jardim das Rosas.



Entrega mensal do açúcar na Escola Conde Francisco Marazzzo, em Santa Rosa de Viterbo



Em Jariquara, os alunos da Emefei Dr. Reinaldo Jacinto Mendonça, tomaram sorvete, fornecido pela Usina Buriiti, na Semana da Criança.



Cartilha para filhos de funcionários

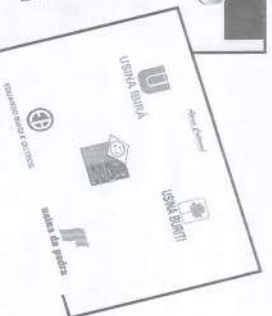
Todos os filhos de funcionários com idade de 7 a 10 anos receberão na segunda quinzena de novembro a cartilha "O Brasileirinho", elaborada pela Associação Nacional dos Funcionários da Polícia Federal- ANSEF.

Trata-se de mais um esforço da Empresa, juntamente com a ANSEF, no sentido de auxiliar os pais e educadores na difícil tarefa de esclarecer as crianças sobre as drogas.

Sabe-se que de acordo com as estatísticas, os casos de crianças e adolescentes envolvidos

com drogas começam nas escolas, na faixa etária dos oito aos doze anos.

Atenção: Os pais não devem apenas entregar a Cartilha, como um simples caderno para colorir. É importante que estejam junto com seus filhos, lendo as informações, acompanhando e ajudando-os a compreender bem as mensagens anti-drogas, de segurança, bem estar e de cidadania que ela contém. Assim feito, a Cartilha será um valioso instrumento, ajudando-os na educação de seus filhos. Aproveite!





Fim de Semana Alto Astral

O Fim de Semana Alto Astral começou na noite de sexta-feira, 22/setembro, com a abertura da 1ª Mostra de Óleo sobre Tela, trazendo obras dos alunos da profª. Heloisa Lança Ribeirinho. Três são de Serrana: Regina Cláudia M. Selegato, esposa do Sérgio Luiz Selegato, gerente Divisão Agrícola-EBO, Vânia A. Andreassa e Gisele Gomes Brancalton.

Nesta noite, o público assistiu e aplaudiu bastante, a apresentação do Coral Alegria de Viver - do Grupo de Terceira Idade do SESI, sob a regência de Luiz Henrique Del Rei, e do

Coral da Fundação Cultural de Serrana, regido por Ana Paula Cavalheiro, com Leila A. Santos Romero no teclado.

Além da Professora Heloisa, também estavam presentes o Sr. Carlos Antônio H. Ferreira - Sula, Diretor Regional do Sesi e Maria Tereza G. M. Uchôa, da Chefia do Centro de Aprendizado Doméstico-CAD-14.

A Exposição permaneceu aberta até o dia 28/setembro. Durante a semana, não faltou público nem elogios às obras expostas.



Os quadros foram apreciados na Vernissage e durante a semana.



Coral da Fundação Cultural de Serrana.



Coral Alegria de Viver - do Grupo de Terceira Idade do SESI



João Baricala, funcionário do Transporte/ Usina, Vânia sua noiva, Sérgio Luiz, Regina e a filha Denise ao lado de suas obras.

Sábado, 23/setembro

Na tarde do sábado, 23, a agitação no DPS começou às 13 horas, com muitas atrações. O SESI trouxe as Oficina de Costura e Oficina de Pintura em Tecido, além da equipe de professores de Educação Física. O Grupo Pró Saúde da São Francisco Clínicas

desenvolveu uma Oficina e Dinâmica de Grupo sobre "Alimentação Saudável". O pessoal da Divisão de Higiene - Vigilância Sanitária e Controle de Endemias de Batatais, trouxe duas peças de teatro: Teatro de Fantoches:

Higiene Ambiental e Educação do Meio Ambiente e também trabalhou com jogos, pintura a dedo e ensinou as crianças fazerem brinquedos de sucata. Os professores Addison e Juliana, do Setor de Esporte do DPS, desenvolveram Mini Volley e Basquete, além da apresentação do Grupo de Dança de Rua.

Veja alguns lances do Alto Astral deste Fim de Semana



Oficina de Pintura em Tecido - Quem preferiu pintura em tecido, levou pra casa a camiseta pintada sob orientação da Profª Heloisa L. Ribeirinho.



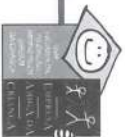
Sob a supervisão dos professores de Educação Física do Sesi, a garotada se divertiu na Cama Elástica, Mini Tramping e mexeu as cadeiras na Dança Axé e Lambaeróbica.



Oficina de Costura - As participantes levaram para casa, a camiseta que aprenderam a costurar.



Os pequenos artistas se dedicaram à pintura a dedo, mas também curtiram fazer brinquedos de sucata e ficaram atentos durante a apresentação teatral sobre Meio Ambiente



Cuidado: Hepatite pega

Como Evitar a Hepatite

A hepatite é uma doença causada por um vírus que ataca o fígado. É uma doença transmissível porque passa do doente para as pessoas saudas.

Onde é encontrado o vírus da hepatite:

O vírus é encontrado nas fezes, na urina, no sangue e na saliva da pessoa doente.

Como a pessoa pega hepatite:

- Bebendo água que vem de poço, fonte ou rio e que pode estar contaminado com fezes e urina de doentes.
- Comendo verduras e frutas mal lavadas e alimentos mal cozidos.
- Tomando injeção com agulha ou seringa que podem ter sido usadas por um doente.
- Ficando perto do doente quando ele fala, tosse ou espirra e usando seus objetos como copos, talheres, toalhas, brinquedos.

O que a pessoa

está com hepatite:

- Fraqueza e mal estar ■ febre
- Cansaço ■ Enjôo e vômitos
- Dores abdominais
- Olhos e pele amarelados (Icterícia)
- Urina escura (cor de Coca-Cola)
- Fezes claras



SÓ BEBER ÁGUA CLORADA, mesmo quando for de poço, mina ou rio



LAVAR AS MÃOS como água e sabão antes de comer, depois de usar a privada e ao chegar da rua.



Use AGULHA E SERINGA DESCARTÁVEIS ao tomar injeção.



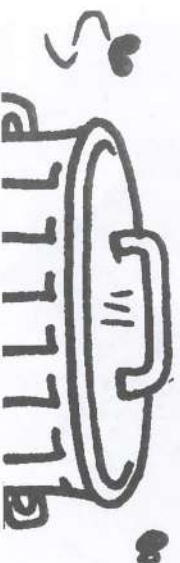
LAVAR EM ÁGUA CORRENTE as frutas e verduras.



EVITE nadar em praias poluídas e piscinas não tratadas.



PROTEGER OS ALIMENTOS contra moscas.



TAMPAR A LATA DE LIXO, enterrar ou queimar o lixo que não é coletado, para combater as moscas.

Cuidados na hora de comprar alimentos

Rótulos: certos rótulos dizem que o alimento deve ser pesado à vista do consumidor.

Exija que isso seja feito, porque a maioria destes produtos perdem água e diminuem de peso com o tempo. Exemplo: queijo e alho.

Validade: verifique sempre a data de fabricação e o prazo de validade dos produtos especificados no rótulo ou na própria embalagem. Em hipótese algu-

ma, use produtos com prazo de validade vencidos, porque podem até ser fatais, dependendo do produto.

Sacos plásticos: coloridos iguais aos das feiras ou quitandas servem apenas para o transporte rápido de frutas e verduras porque são fabricados com material reciclado que podem conter corantes prejudiciais à saúde. Armazene alimentos em sacos transparentes, incolores.

Atendimento Odontológico em Cravinhos

A partir de 06/novembro, a dentista, Dra Renata Namem Catapanè, atenderá os funcionários residentes em Cravinhos nos seguintes horários:

Segunda Feira: das 18:30 às 20 h.

Terça Feira: das 14:00 às 15:00 e das 18:30 às 19:30h.

Quarta Feira: às 18:30h.

Endereço: Rua Rufino Almeida, 284 Cravinhos - Fone: 651.3245

Solicite a sua ficha para tratamento com o responsável pela Turma, ou com os apontadores de campo, Clodoaldo e Claudinei.

Gente Nossa

Jorginho:

Técnico Campeão Mundial

É isso mesmo! O Brasil foi o campeão da 4ª Copa Mundial de Futebol Amador, promovida pela Disney Word Sport Center em agosto/2000, na cidade de Orlando - Flórida, nos Estados Unidos. O técnico da equipe brasileira, representada pelo Soccer Clube de Ribeirão Preto era Jorge Luiz Cavallieri, gerente Depto Administração Materiais.

Lourenço e Bernardo Biagi, o Tito, que não viajou porque estava contundido, também fizeram parte da equipe.

Jorginho explicou que participam da competição equipes de diversos países. Neste ano foram quatro chaves com quatro equipes cada. Jamaica, a seleção de Orlando e de Miami estavam juntos com o Brasil na mesma chave. A competição realiza-se durante

- ### Cuidados que um doente deve ter
- Seguir a orientação médica
 - Lavar as mãos com água e sabão sempre que usar a privada.
 - Comer alimentos com pouca gordura e evitar frituras durante as duas primeiras semanas de tratamento.
 - Evitar bebidas alcoólicas durante um ano, pelo menos.
 - Avisar que teve hepatite sempre que tomar injeção
 - Sempre que for possível, o doente deve dormir em quarto separado.
- ### Cuidados que a família deve ter
- Na privada:**
- Sempre que o doente usar a privada deve-se colocar três colheres (sopa) de água sanitária; deixar durante meia hora e depois dar a descarga.
 - Se o doente usar urinol, cobrir as fezes e a urina com água, mais 03 colheres (sopa) de água sanitária, deixar durante meia hora e depois despejar na privada.
- Com os objetos do doente**
- Separar as louças, talheres, sabonete, roupas, brinquedos e outros objetos de uso do doente.
 - Lavar separadamente e depois ferver roupas, louças, talheres e outros objetos de uso do doente.

ATENÇÃO

Os cuidados devem ser seguidos até que o doente receba alta definitiva.



Lourenço, Penha, diretor; Benedine, goleiro, Edu, coordenador e jogador e Jorginho.

três dias, inclusive com jogos em dois períodos, manhã e tarde.

A equipe do Brasil disputou o título com a seleção bi-campeã, de Orlando - USA, vencendo nos pênaltis e está automaticamente convidada para o jogo de abertura do Torneio 2001.



Segurança

Novo Método para desinfecção de folhões

A desinfecção dos folhões utilizada para cortar as mudas de cana - olhadura, é uma medida muito importante, porque evita a disseminação pelos canaviais, de doenças como *escaldadura e raquitismo*.

Até o ano passado, a desinfecção era feita com fogo, o que poderia provocar incêndios acidentais e de trabalho. Para solucionar este problema, a Copersucar testou um produto com o princípio ativo chamado CLORETO DE BENZALCÔNIO, que demonstrou-se tão eficiente quanto o fogo, porém muito mais seguro.



Os responsáveis pelas turnas recebem os materiais necessários para a desinfecção dos folhões e José Lúcio Francisco, encarregado Agronomia Cana, os ensinou utilizá-los

A utilização deste produto é muito simples: basta diluí-lo em água e aplicá-lo na lâmina do folhão, com o auxílio de um pulverizador manual. Antes de ser pulverizado com a solução, o folhão deve estar limpo, sem terra ou restos vegetais.

Valter A. Pradela, engenheiro de Segurança do Trabalho, explicou que a desinfecção dos folhões é recomendada nas seguintes situações: antes de iniciar o trabalho diário; ao mudar de talhão; ao mudar de variedade e nas interrupções do trabalho, como, almoço e café.

CIPA presta homenagem a Hélio Neto

Na primeira reunião da 32ª diretoria da CIPA/Usina da Pedra, em 11/ outubro, o supervisor de segurança Hélio Neto, foi homenageado pelos companheiros. Hélio desligou-se, da Empresa em 30/setembro/2000.

Na oportunidade, Nazareno, presidente da CIPA, elogiou o trabalho realizado por Hélio, na área de Segurança, citando seu empenho na prevenção de acidentes, inclusive a criação do Troféu Acidente Zero, entregue aos Setores que fecham o ano sem acidentes.

Num gesto carinhoso, a CIPA, através de seu gerente, Godofredo Fernandes Machado, entregou-lhe um rádio portátil, semelhante ao que é sorteado entre os funcionários dos Setores com Zero Acidente. Muito emocionado, Hélio



agradeceu afirmando que sempre trabalhou com muito amor, vontade e dedicação. Sempre gostei do meu trabalho, difícil no começo, principalmente, a implantação e uso dos EPIs, mas tenho muito orgulho dos bons resultados que conseguimos nesse quase 25 anos de Usina, sempre em busca do acidente zero".

DOCUMENTAÇÃO É COISA MUITO SÉRIA!

Mudou? Nasceu? Casou? Comunique o Novo Endereço ou entregue as Certidões no Departamento Pessoal da Empresa.

Proteção contra CEROL

Frequentemente o rádio e tv noticiam o envolvimento de motociclistas em acidentes com linhas de pipa com cerol - mistura de cola e caco de vidro moído. Na Empresa, já ocorreram casos semelhantes com os funcionários que trabalham com motos.

Considerando a grande incidência desta prática em nossa região, imediações do trevo da Empresa, acostamentos da pista... a CIPATR, na reunião de agosto, sugeriu a instalação de proteção nas motos, para evitar que os funcionários motociclistas sejam atingidos pelas linhas com cerol, que porventura estejam soltas em carregadores de cana, em meio as árvores, etc.



A proteção é uma espécie de grande parafruso em forma de arco, afixado em ambos os lados do guidon, que corta a linha, evitando que ela atinja o motociclista.

CIPATR (*) mostra os bons números janeiro a outubro/2000

Resultado do empenho de todos. Parabéns!

" Os resultados obtidos são frutos de um conjunto de medidas tomadas em prol da Segurança. São medidas de ordem pessoal, instrucional e normativas, entre outras, que passam pela definição dos riscos de cada tarefa bem como a adoção de meios de proteção para cada caso".

Vandetei da Silva Gusmão, técnico Segurança do Trabalho

Turmas da Mão de Obra Rural:

Corte de olhadura, plantio e corte de cana

01 acidente no período:	
07 Cravinhos	Alex Rodrigues dos Santos
27 Cajuru	Vicente F. Beleboni
28 Cravinhos	Cláudio Caldas dos Santos
02 acidentes no período:	
08 Serra Azul	Sebastião F. Nunes
10 Sta Cruz Esperança	José Ademirício Pinto
31 Alinópolis	Adair S. Guimarães

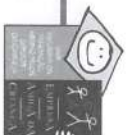
Outros destaques na CIPATR /EBO:

Zero Acidente no Período:	RESPONSÁVEL
SETOR Jaci do Carmo Vilela, Antônio S. Moura, Washington F. Martins, José Mário Pitanguí.	
Irrigação Leandro A. Garcia	
Queima de Cana José Mário Soeira, Benedito Pedroso, Sebastião A. Purcini	
Segurança Patrimonial José Paulo Dias Correia	
01 acidente no período:	
Transporte Jorge F. Galante	
Experimento Agrícola José Lúcio Francisco	

Irmãos Biagi - Filial

Zero acidente no período:
Usinagem, Montagem de Componentes, Manut. de Campo José Mário Machado
Almoxarifado/Oficina Carlos Alberto Queiroz

01 acidente no período:
Manutenção de Tratores, Manutenção de Veículos e Caminhões José Mário Machado
Posto de Manutenção Roberto Dias
(*) Comissão Interna de Prevenção de Acidente do Trabalho Rural



DPS

Torneio Inter-Turmas finaliza duas Etapas do Futsal: Serra Azul e Cajuru

Em Serra Azul, os jogos foram no período de 5 a 21 de setembro, com a participação de quatro equipes, com o seguinte resultado final:

Campeã: Turma 20;

Vice: Turma 08

3º lugar: Turma 09;

4º lugar: Turma 14a

Artilheiro: Paulo Ricardo Pereira, da Turma 09, com 21 gols.

Goleiro menos vazado: Silvío Carlos Bergamo, da T. 20, com 16 gols.



O terceiro lugar ficou com a Turma 09, de pé, e o quarto para a Turma 14, agachada.



A campeã, Turma 20, em pé e a vice, Turma 08, agachada.

Em Cajuru, os jogos foram no período de 26/setembro a 5/outubro, com a participação de das Turmas 27 e 06 de Cajuru e da T. 10 de Santa Cruz da Esperança.

O resultado final foi:

Campeã: Turma 06

Vice: Turma 10

3º lugar: Turma 27

Artilheiro: Marcelo Faria Marques, da Turma 10, e João Batista Pereira, da Turma 06 que marcaram 06 gols cada.

Goleiros menos vazados: Revesaram-se Gilberto Rosa dos Santos e José Boava, da Turma 06, com 10 gols.

Os Organizadores e participantes agradecem as Prefeituras de Serra Azul e Cajuru, pelo empréstimo dos Ginásios de Esportes para realização dos Torneios



A Vice-campeã da etapa Cajuru foi a Turma 10, de Santa Cruz da Esperança.

Atenção para os descontos oferecidos pelas Farmácias

As Farmácias Conveniadas com a Empresa oferecem DESCONTOS DIFERENTES umas das outras.

Preste atenção e compre na Farmácia que lhe oferecer o maior desconto.

Serra Azul: Remédios com 40% de desconto: 30% oferecidos pela Farmácia + 10% pela Empresa.

DROGARIA S. JOSÉ

Rua Antônio Ferreira de Carvalho, 544 fone: 682-1401

• Horário de funcionamento:

segunda a sábado: das 8 às 21:30 horas
domingos e feriados: 8 às 12 - das 18 às 21:30 horas.
Fora destes horários, em caso de emergência, procurar por Rivaldo - 682-1408.

Santa Rosa: Remédios com 35% de desconto. 25% oferecidos pela Farmácia + 10% pela Empresa.

DROGARIA SANTA ROSA

Avenida Presidente Vargas, 518 - Fone 654-2001/654-2002

FARMÁCIA DO ZIZICO

Rua 9 de Julho, 244. Fone: 654-1230

DROGARIA NOSSO TETO

Avenida Profª Luiza Garcia Ribeiro, 486. Fone 654-2003

• **Horário de funcionamento:**
segunda a sexta: das 8 às 20 horas
sábado: 8 às 18 horas.

Fora destes horários, em caso de emergência, procurar por José Márito - 654-3282.

Serrana: Remédios com 40% de desconto: 30% oferecidos pela Farmácia + 10% pela Empresa.

FARMÁCIA NOSSA SENHORA APRARECIDA

Parceria São Francisco Clínicas - Fone: 687-1055

Cajuru: Remédios com 40% de desconto: 30% oferecidos pela Farmácia + 10% pela Empresa.

FARMÁCIA SANTA IZABEL: Fone 667-3294

DROGARIA STA LUZIA

FONE 667-2852 (parceria São Francisco Clínicas)

Buritizal e Outras: Nestas cidades, o desconto oferecido pela Empresa também é de 10% e os descontos oferecidos pelas Farmácias variam de 11% a 17%.

Fique esperto!

Converse com o médico sobre o preço do medicamento. Peça-lhe para receber *medicamentos padronizados pela São Francisco ou remédios Genéricos*, que são mais baratos.

E não esqueça: Informe-se também sobre o preço do medicamento para controle de seus gastos.

Dança da Salão no DPS

Venha aprender a dançar com a Professora Raquel, da Associação de Dança de Ribeirão Preto.

Início da Aulas: 31/ outubro
Aulas às terças-feiras,
das 19:30 às 21 horas



Duração do Curso:
aproximadamente 2 meses.

Inscrição: individual e casal,
no DPS, com Juliana ou Adilson.